



جلسه ۱۶۹

دوره هفتم تقنیه

صورت مشروح مذاکرات مجلس

(بدون مذاکرات قبل از دستور)

شنبه دهم آبان ماه ۱۳۰۹ - ۹ جمادی الآخری ۱۳۴۹

قیمت اشتراك سالیانه داخله ۱۰۰ تومان خارجه ۱۲۰ تومان تک شماره: بکفران

مطبوع مجلس

مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز شنبه دهم آبان ماه ۱۳۰۹ * (۹ جادی الآخری ۱۳۴۹)

فهرست مذاکرات

- ۳) معافیت گمرکی از این بیضاعت در موقع بازگشت به ایران -
- ۴) موقع جلسه بعد - ختم جلسه

- ۱) تصویب صورت مجلس
- ۲) شور در لایحه اصلاح قانون ممیزی

مجلس يك ساعت قبل از ظهر برپاست آقای دادگر تشکیل گردید

[۱- تصویب صورت مجلس]

صورت مجلس پنج شنبه هشتم آبان ماه را آقای مؤید احمدی (منشی) قرائت نمودند ***

فیروز آبادی - بنده مخالفم . اجازه میفرمایند

[۲ - شور در لایحه اصلاح قانون ممیزی]

رئيس - آقا نمیشود . يك ساعت بظهر داریم . دو

هزار کار مترا کم . اینرا نمیشود بحرف گذراند . اراده

مجلس بر این است که وارد دستور شویم (صحیح است)

رئيس - آقای فیروز آبادی

فیروز آبادی - قبل از دستور

رئيس - در صورت مجلس نظری نیست (گفته شد)

خبر -) صورت مجلس تصویب شد .

جمعی از نمایندگان - دستور

* عین مذاکرات مشروح یکصد و شصت و نهمین جلسه از دوره هفتم تقنیویه . (مطابق قانون ۸ آذر ماه ۱۳۰۵)

دایره نه نویسی و تحریر صورت مجلس

*** اسامی غائبین جلسه ۱۶۷ که ضمن صورت مجلس خوانده شده است :

غائبین با اجازه - آقایان : محمد ضیائی - حیدری - رهبری - دکتر ملک زاده - عبدالحسین خان دیبا - عباسیزرا - افسر - بوشهری
دکتر سنک - محمدعلی‌بیزرا دولتشاهی - پالبزی - آصف - اعظم - اسدی - فرخی - کاشانی - لرستانی - رحیم زاده - موقر - قوام
حکمت - حاج سید محمود - کفائی - بیات - ارباب کیخسرو - حاج غلامحسین ملک - محمد آخوند - تیمور ناش
غائبین بی اجازه - آقایان : میرزا حسنخان ونوق - دکتر امیر اعلم - محمد ولی‌میرزا - حاج میرزا حبیب‌الله امین - حاج رحیم آقا
میرزا ابوالفضل - حاج حسین آقا مهدوی - شیخ‌علی مدرس - حاج حسن آقا ملک
دیر آمدگان با اجازه - آقایان : دهستانی - امیر هاری - مولو - عراقی - صباح - حاجی‌علی‌اکبر امین - اسد - ذوالقدر .

آقاسید یعقوب -- در شور اول نسبت باین ماده يك شرحی عرض کردم پیشنهاد هم کردم حالا هم آقای وزیر مالیه و همچنین آقای مخبر را توجه میدهم میگویم آنچه هائی درش تصور نفعی برای خزانه مملکت میروند او را مانعند، ایراد میکیم و آقای وزیر یامخیر هم جواب میدهدند ولی آنچه که نفعی برای خزانه مملکت ندارد بدهند عقیده ام این است يك زحمت بی فایده است نسبت بهم مذکور میشود

آقاسید یعقوب -- در شور اول نسبت باین ماده يك شرحی عرض کردم پیشنهاد هم کردم حالا هم آقای وزیر مالیه و همچنین آقای مخبر را توجه میدهم میگویم آنچه هائی درش تصور نفعی برای خزانه مملکت میروند او را مانعند، ایراد میکیم و آقای وزیر یامخیر هم جواب میدهدند ولی آنچه که نفعی برای خزانه مملکت ندارد بدهند عقیده ام این است يك زحمت بی فایده است نسبت بهم مذکور میشود

ماده چهارم قانون مبجزی مطرح است فرائت میشود ماده چهارم - کلیه مالکین و یا نمایندگان آنها مکلفند له شصت روز بعد از تصویب این قانون هنجهای در ظرف سه ماه اطلاعات ذیل را کتبیاً باداره مالیه محل و یانهای غده آن تسلیم نمایند اداره مالیه هم مکلف بدادن رسید خواهد بود

۱) اسم ملك و ولایتی که در آن واقع است

۲) اسم یا اسمی مالکین

۳) میزان توسط انواع محصول ملك بر طبق عمل کرد ملك در سه سال از سالهای آخر بدون آفت

۴) عواید نقدی و جنسی مالک در سال عادی بدون آفت

۵) عده جفت گاو و یاعوامل متشابه

۶) تناسب تقسیم محصول بین مالک و رعیت

۷) مخارج معمولی ملك در هرسال

نسبت باملاکی که در اجاره هستند اطلاعات مذکوره باید بامضای مالک و یا نماینده آن و مستأجر ملك باشد وزارتمالیه مکلف است که از تاریخ تصویب این قانون هنجهای تا دو ماه نام و سایل انجام اظهار نامهای فوق را در هر محل تهیه و اعلانات لازمه را چه بوسیله مأمورین خود و کدخدایان قراء و چه بوسیله نشردر مالکین بگذارد

رئیس - آقای آقا سید یعقوب

آقاسید یعقوب -- در شور اول نسبت باین ماده يك شرحی عرض کردم پیشنهاد هم کردم حالا هم آقای وزیر مالیه و همچنین آقای مخبر را توجه میدهم میگویم آنچه هائی درش تصور نفعی برای خزانه مملکت میروند او را مانعند، ایراد میکیم و آقای وزیر یامخیر هم جواب میدهدند ولی آنچه که نفعی برای خزانه مملکت ندارد بدهند عقیده ام این است يك زحمت بی فایده است نسبت بهم مذکور میشود

بعدم که اسباب زحمت مؤدى میشوند این را چه محتاج است. این ماده بالاین تفصیلی که نوشته شده مؤدى مالیات نسبت بخودی میدهد که من چقدر از این ملك را دارا هستم چند جفت گاو در اینجا وادر کرده بعمل کردن. یا میداند چقدر مالیاتش است. یا چقدر زراعت میکند. این شخص اگر يك شعیر بداند باشد باید اطلاع بدهد که آن کسی که نود و پنج شعیر دیگر دارد کی است جفت و گاوشن چهچیز است تقسیم زراعتشان چهچیز است محصولشان چهچیز است این چه معنی دارد که ما یائیم نسبت بدیگران بکنیم درصورتیکه اگر نظر وزارت مالیه و کارکنان مالیه این باشد که اطلاع کامل بیداکنند تمام مؤدیان مالیات این را مینویسند این يك ملک مشترکی است بین دهقان من قسمت خود را مینویسیم هر کسی قسمت خودش را مینویسید اینصورتیها باید دراداره مالیه محل اداره مالیه محل هم خودش اطلاع دارد و اینمسئله را میرساند اما اینکه بنه بایم مقتضی آقای فیروز آبادی بشوم که بگویم من آنقدر دارم و آقای فیروز آبادی آنقدر دارد و آقای امیر محترم آنقدر دارد مگر من فضولباشی آنها هستمن چرا این تکالیف را داشته باشم اخیر برای چیست یکجاها هست که باید دولت مالیات را از جهت ارزاقی نگاهدارد یکجاها باید تسعیر کند دیگر سه سال اخیر را کردن این مالک بدینخت مادر مرده که دارای مالک شده چرا بگذاریم این قانون در مجلس میگذرد فردا موقع عمل است هر کدامتان که يك وجب ملت دارید بهینید که گرفتار چه صدماتی نسبت بتحصیلدارها خواهید شد اینهم جزو سوم جزو چهارم: عوائد نقدی و جنسی مالک در سال عادی بدون آفت آی مالکین این جابنده چقدر مالک هستم بنه مقتضی هستم که بگویم آقای فاضل الملک شما آنقدر دارید آن یکی مقتضی است خوب همچنین اگر يك ملکی چهار تا مالک پنج تا مالک داشت اینها برای همیگر مقتضی واقع میشوند چرا برای چه هریک از اینها مکلف هستند آن عواید بگوییم او مال من را؟! هر کدام از اینها را بینید چه دارالعلم دار التجزیه دارالائٹی تشکیل می دهند که حاصل يك ده را اطلاع بدهند. این ماده برای چه بوده

صفحه ۲۹۶۰
«عده جفت گاو و یاعوامل متشابه» چون در طرف تگستان بالسب سخن میکنند مثلاً در این نجف آباد من يك شعیر بیشتر ندارم و مال دیگران را نمیدانم بموجب این ماده باید مجازات شوم آخر چرا؟ خوده در آنجا چندجفت گاو دارم چقدر زراعت دارم خیلی خوب این را میدانم و مینویسم اما دیگران چقدر دارند این را من چرا باید بدانم. «تناسب تقسیم محصول بین مالک و رعیت». یعنی مالکی است خیلی سخت گیر است نسبت بر عیتش یعنی مالکی است که تسلط دارد بر عیت خودش يك تقسیمی هم بین خودش و رعیت خودش دارد بنجع و دو است سه کوت است نصف است چطور است من مال خود را باید بگوییم نسبت بمالکین دیگر چرا باید مکلف باشم؟ (مخارج معمولی ملك در هرسال بنه آن چیزی که مخارج دارم اینها نام اگر نسبت بمالک واحد باشد بلی می شود يك دهی است يك مالک دارد او میکوید اما در وقتیکه ملك مشترک باشد بنه یشنهداد کرده در صورتیکه ملك مشترک بین مالکین باشد هر مالکی باید اطلاعات را نسبت بخودش بدهد.

وزیر مالیه - مقصود همین است.

ملک مدنی - هر مالک سهم خودش را باید بگوید.

آقاسید یعقوب .. اگر مقصود اینست عرضی نداره.

رئیس - آقای فیروز آبادی موافقید

فیروز آبادی - نخیر مخالفم

رئیس - آقای یاسائی

یاسائی - عرضی ندارم

ملک مدنی - اجازه میفرمایند.

جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است.

روحی - مذاکرات کافی است . آقا قانع شدند.

رئیس - پیشنهادات فرائت میشود.

پیشنهاد آقای عدل

پیشنهاد میکنم در ماده چهار در دفعه اول پس از عبارت اسم ولایت نوشته شود ملک الی آخر رؤیس - آقای عدل

عدل - این فقط يك اصلاح عبارتی است مختصر است

نوشته است اسم ملک و ولایت که در آن واقع است مقصود بنده این است که اسم ملک و ولایت که ملک در آن واقع است نوشته شود.

خبر کمیسیون قوانین مالیه - قبول میکنم رئیس - پیشنهادی از آقای آقا سید یعقوب رسیده قرائت میشود پیشنهاد میکنم در ماده چهارم جزء دوم این نوع اصلاح شود

۲ - اسم خود یا قائم مقام فانوی خود ۳ - میزان متوسط انواع مخصوصی که از ملک برداشت میکند ۴ - عواید نقدی و جنسی خود ۵ - عدد جفت گ و یا عواملی که برای زراعت بکار و بدار نموده ۶ - تناسب تقسیم محصول بین مالک و رعیت ۷ - مخارج معمولی که هر سال مینماید.

آقاسید یعقوب - این را آقای خبر و آثار مالک مدنی فرمودند که مراد این است بنده عرض کرد خدمتشان ماده این جور نیساند. پس ماده را اصلاح کنید بعلت اینکه اینجا نوشته است بسامی مالکین بنده یک نفر چطور اسامی همه مالکین را بنویسم؟! یاتقسیم بین او و رعیت اگر نظر همین طور که آقای وزیر مالیه فرمودند بشخص است پس مقصود بنده هم همان است. پس این را اصلاح کنید تا مراد حاصل شده و ابراد وارد نباشد.

وزیر مالیه - مقصود همین است که میفرمائید یعنی هر مالکی آن قسمی را که مالک است باید بنویسد اینکه اسم برده اند «اسم یا اسامی مالکین» فرضش مورد یک قریب است که البته مالکینی دارد. ممکن است چند نفر باشند که باهم شریک باشند این هم دونوع است یکی اینکه هریک یک دانک دارد میتواند اسم خودش را بدهد و میتواند اسم آن پنج نفر دیگر را هم بدهد. ولی یک جائی است که مشاع است یعنی جائی که هر نفری یک حصه معینی ندارد. البته در اینجا مالک دونفر سه نفرند هر سه باید اسمش را بنویسند اما

مجازاتی است بعلاوه موجب یک تأخیری میشود اگر بخواهند تمام مالکین را اسم پیرند تغییراند در موعد مقرر اصلا اظهار نمایند بعلاوه کسی مسئول نماید دیگری نیست یک دهی صد تا ملک دارد بنده هم که مالک نسبت بهم خود را اظهار نماید اما در ضمن اظهار نماید مبنی بشه است که سایر مالکین چنان و چنان و فلان است این مربوط بمن نیست و این چند مالک مشاع باشد و چند نیز نفر باشد فرق ندارد.

وزیر مالیه - اینجاست مقصود همن چیزی است که گفته و یکی بعد از دیگری توضیح داده هفتمین نیست که هر کسی مالک خودش را هبتویسند اگر هم خواهد عمارت را طور دیگری بفرماید بنده حرفي ندارم. هر قدر فرمایند اسم مالک

رئیس - آقای طارمی پیشنهادی بدهد اند

مقام محترم ریاست مجلس شورای می در مدد چهارم ریاست پیشنهادی می اضافه شود پس از انتشار اظهار نمایه

رئیس - آقای طارم

طارم - حلا که از رفق برای تمد این مواد یک مقدرات و مجازات هایی معین شده است بنده هم خواستم یک قدری حقیقت از نفعه اضرار عایت حالت مرده این اظهار نامها پس از انتشار بشد اصل خود هدف را هم خوانم نویشته است که مالکین یه نمایندگان آنها مکنند شصت روز بعد از تصویب این قانون منتهی در ضرف سه ماه اطلاعات ذیل را کتب بداره علیه محل و با نماینده آن تسلیم نمایند این جا شصت روز باشد همینویسند بجهت خودش باید مکلف باشند اورا مکلف کنیم که در یک ملک مشاع تمام مالکین را اسامی شان را بنویسند این تکلیف مالیاتی است اعم از اینکه یک جائی است که صد تا مالک دارد یکی یک دانک یکی نیم دانک دارد یکی یک ساعت آب دارد آن سهم خودش را همینویسند و حصه خودش را معلوم میکند چه میداند که سایر مالکین و مشترکین کیها هستند این اصلاح نهاده دارد و نه امکان (صحیح است) ممکن است هر کسی نسبت دارد و نه امکان (صحیح است) ممکن است هر کسی نسبت بهم خودش عالم باشد و این ترتیب چون مستلزم یک

مقصود مال خودش است ولی چون به نمایندگان هم حق دادید باید لفظ مالک بنویسید.

آقا سید یعقوب - اجازه بفرمائید

رئیس - بفرمائید

آقا سید یعقوب - چون این ماده مطابق پیشنهاد که شده به کمیسیون میروند و اینهم میروند به کمیسیون در اینجا آقای نقی زاده نوعی بگفتند که رفع اشتباه بشود

رئیس - ماده چهارم به کمیسیون نمیروند.

آقا سید یعقوب - چرا یک پیشنهادی آقای چیز کردند.

رئیس - آنرا خبر قبول کردند آقای ایکه پیشنهاد آقا سید یعقوب را تصویب می کنند قیمت فرمایند (دو سه نفر قیام کردند)

رئیس - قابل توجه نشد پیشنهاد آقای طاهری مقام منیع ریاست

پیشنهاد میکنم در ماده چهارم اسامی مالکین حذف شود.

دکتر طاهری - راجع باین تکلیف که بمالک متوجه میشود بنده پیشنهاد کردم که حذف شود از این جهت که البته هر مالک باید اسم خودش را در اظهار نامه بنویسد ولی مالک را مکلف میکند که اسم سایر مالکین را هم بنویسد این یک تکلیف مالیاتی است اعم از اینکه ملک مختص بیک کسی باشد یا مشاع بشد مثل آنچه یک دهی مال یک نفر است اسم خودش را می نویسد و آگرهم مال چند مالک است هریک مالکی سهم خودش را

مینویسند بجهت خودش باید مکلف باشند اورا مکلف کنیم که در این اظهار نامهای سابق بیست سی فقره چیز میخواستند حتی می خواستند بنویسند عده نفوس چقدر است یافلان چیز ما حق الامکان خواستیم سبک تر بکنیم و از این سبک تر دیگر آنوقت دولت غی تواند اطلاعات لازمه را بدست آورد. این ها چیز هایی است که مسلمان در مالیات مؤثر است آدم باید اسمش را بداند اسم ملک را هم بداند و بداند عایداتش چقدر است و در اینجا چند جفت گاو دارد هر طور که میخواهید بفرمائید

از سه ماه آمدم می خواهم مطابق همین مقررات که در اینجا معین کرده اسم مالک یا اسمی مالکین و سایر قسمت هارا که در اینجا نوشته است معین کنم ولی آن اظهار نامها در دسترس بندۀ وزارت مالیه مکلف بوده است که اظهار نامها را در دسترس بندۀ بگذارد و آن سه ماه متفضی شده و تگذاشتبندۀ که اظهار نامه ندارم و سه ماه هم متفضی شده باید مجازات شوم که چرا باین مقرباتی که در اینجا نوشته ایم عمل نکردن بندۀ استدعا میکنم پیشنهاد هم کردام آفای نقی زاده توجه لغزمهاید و قبول بفرمائید

که در ظرف سه ماه بعد از انتشار اظهار نامها باشد که اظهار نامها در دسترس مردم باشد آنوقت اگر من مسامحه کردم مجازات شوم مقصود این است که اظهار نامه دست مردم باشد که اگر نکند مجازات شود اما وقتی که اظهار نامه دست من نیست دیگر چرا مجازات شوم

رئیس - آفای ملک

ملک مدنی - بندۀ عرض میکنم در عمل تقریباً همان نظر حضر تعالی است و خود آفای وزیر مالیه هم در نظر دارند و تصور نمیکنم اظهار نامها را در دسترس مالکین نگذارند در این صورت انتشار پیدا میکند آن اطلاعات را که می خواهید مینویسند و نظر شما حقیقت تأمین میشود زیرا لازمه کرفتن اطلاعات دادن اظهار نامه است. تا وقتی که وزارت مالیه اظهار نامه منتشر نکرده چطور باید توقع داشته باشد که اوراق را امضاء کنید. در هر صورت

نظر حضر تعالی راجع باین اصلاح تأمین است.

وزیر مالیه - در ماده بندۀ با این اصلاح مخالفت ندارم یک نگرانی هست از اینکه اظهار نامه ها بمالکین نرسد بنده اینجا در مجلس عرض میکنم که قبل از این دو ماه اظهار نامها باید منتشر شود و هر چه زودتر باید طبع کنند دستور هم دادم. ولی یک مطلب را ملاحظه بفرمائید اگر این در ظرف یک ماه بدرست مردم رسید اگر بخواهید یک ماه بعد از سه ماه دیگر می توانند که جماعت چهار ماه فرست دارند مطابق این قانون یعنی بعد از سه ماه دیگر

پیشنهاد که داده اند این است.

یاسائی - بیخود پیشنهاد کرده اند.

رئیس - حالا پیشنهادات دیگر را مطرح میکنیم تا این پیشنهاد اصلاح شود بعد درش بحث میکنیم. پیشنهاد آقای فولادوند

بندۀ پیشنهاد میکنم ماده ۴ بطریق ذیل اصلاح شود در قسمت جمله هنگامی در ظرف سه ماه اطلاعات ذیل را (جمله در مقابل تقاضای کتبی وزارت مالیه) علاوه شود.

رئیس - بفرمائید

فولادوند - بندۀ در شور اول عنین این پیشنهاد را کرده بودم مقصود عرض اینست که این قانون برای مردم تولید زحمت میکند چون آفای وزیر مالیه میدانند که در خیلی از ولایات و جهات بک اشخاصی هستند که شاید سال بگذرد و از قوانین بی اطلاع باشند فرض بفرمائید

بیرون بیچرۀ است رعیت است اصلا از تهه این جزئیات اطلاع حاصل نمیکنند و ممکن است دو سال هم بگذرد و نفهمد و وقتی که این قانون گذشت و مدت این قانون سرآمد مطابق ماده دو این قانون باید دو برابر جریمه بشوندوی همینقدر که وزارت مالیه تقاضای کتبی بآنها بدهد خود آن مأموری است برای اینکه جواب بدهد و دیگر دچار دادن جریمه ماده دو این قانون نمیشود باینجهت زحق ندارد در مقابل تقاضای کتبی هامورین مالیه مردم مجبور باشند که این اظهار نامه ها را جواب بدهند که محتج باخذ آن جریمه نباشند اگرچه با این موادی که وزارت خانه همیه کرده است در نتیجه تصادم هامورین دولت با مردم کمتر نمیشود ولی در جوابهایی که مردم باید بدهند در اظهار نامه ها که هر کس محصول خودش را اظهار کند یک محظوری پیدا خواهد کرد با هامورین دولت برای حکمیت که شاید چندین مدت آن اصطکاک دولت با مردم هست در هر صورت اگر این فرم است رعایت بفرمائند برای مردمی که بی اطلاعند از این قانون یا در نقاط دور هستند مالکین بدادن اظهار نامه مقصود ایشان از این

کلیه املاکی که میزی نشده یا اگر شده مورد اعتراض دولت واقع شود. چون مطابق ماده هست ممکن است میزی شده باشد ولی مورد اعتراض دولت است و باید در مرتبه اظهار نامه بدهند. ممکن است نوشته شود املاکی که میزی نشده و یا میزی آنها مورد اعتراض دولت واقع شود.

رئیس - قبول میکنید؟

غلامحسین میرزا مسعود - بله بله اضافه شود. همین طور که فرمودند املاکی که میزی شده یا میزی آنها مورد اعتراض دولت واقع شود

رئیس - آفای مؤید احمدی اعتراضی دارند که گمان میکنم قابل اصلاح باشد.

مؤید احمدی - اعتراضی نیست عرض کنم ما در هاده هشت حق اعتراض را هم بمالکین دادیم و هم بدولت. اینجا اگر بنویسیم فقط دولت آنوقت آن قسمت تکلیف شے چه بیشود؟

جمعی از نایندگان - صحیح است
کازرونی - تعارض دارد

غلامحسین میرزا مسعود - اجازه میفرمائید
رئیس - زیادتر از حق قانونی است.

ملک مدنی - اجازه میفرمائید توضیح ایشان را بندۀ جواب عرض کنم.

رئیس - بفرمائید

ملک مدنی - عرض میکنم ماده هشت تکالیف دیگری دارد. این نکته را که آقا اشاره کردند یک تکالیف دیگری دارد مطلبی را که آفای غلامحسین میرزا اشاره کردند میخواهم توضیح بدhem که آفای مؤید احمدی هم رفع اشکالشان بشود. اینجا راجع بدادن اظهار نامه است مقصود ایشان این است که اگر یک نفاطی میزی شده بتصدیق وزارت مالیه هم رسیده است بعد از گذشتن این قانون با آن حقی که بوزارت مالیه داده شده است میتواند اعتراض کند اگر چنانچه تخواست اعتراض کند ملزم باشند مالکین بدادن اظهار نامه مقصود ایشان از این

رئیس - آقای اورنک
اورنک - موافق

پس این لفظ بدون آفت را حذف کنند خوب هیں سه سال آفت زده بود به بخشش آفت زده نبود به بخشش هرچه بود بدھد و آن سه سال اکر دو سال آفت نزدیک بود و یک سال آفت زده بود هر سه سال را بدون آفت فرض کنند و مالیات ازاو گرفته شود این اسباب ضرر و حدمه به فلاحت و زراعت است و بنده عقیده ندارم

مخبر - در این جا من نمیدانم چه نگرانی دارید سرکار اینجا نوشته است عواید تقدی و جنسی مالک بدون آفت البته وقتی اینجا آفت آمد معلوم است و از مالیات یک تکلیفی هم از برای مأمورین مالیه است چون در اینجا مأمورین مالیه دارای یک نمایندگانی خواهد بود و آن نمایندگان هم دارای یک نمایندگان دیگری خواهد بود بالاخره دایره وسعت پیدا میکند و درین اینها البته مردمان مغلوب و همه جوی هست ممکن است مردم بیعلم و بی اطلاع و بیخبر از همه چیز و دور از مرد اکثر را دچار یک مشکلاتی بکند باشند نه اظهار نامه بدھند و نه از تکلیف مطلع شان بکند و یکمرتبه وارد شان کنند در مرحله دادن جریمه بنده خواستم یک پیشنهادی بدھم که در صورتی مکافین بدادن اظهار نامه باید مجازات شوند که باشند و رزق اظهار نامه داده شده باشد و از شان رسید گرفته باشند که مورد سوء استفاده از طرف مأمورین و نماینده شان در این موضوع نشود حالا شاید جواب داده شود که آقا چطور ممکن است که یکنفر مأمور از طرف دولت خلاف کند و چنین و چنان درحالی که ما میدانیم که اینطور نیست و واقعاً در عمل مردم دچار یک ذمہ و مشکلاتی که راهی برای فرار آنها وجود ندارد می شوند باید رفت زیر بار آن تحمیلات و کارهای بد آنها تا واقع شد و بداید که قضیه از چه قرار است این است که بنده میخواهم پیشنهاد بکنم و اکر ممکن است قبول بفرمایند که اظهار نامه بمالکین داده شود و رسید از آنها گرفته شود.

فیروزآبادی - اگر این جور باشد بنده پس میگیرم همین توضیح کافی است

رئیس - پیشنهاد آقای طباطبائی دیبا قرائت میشود **مخبر** - بنده تقاضا میکنم پیشنهادات بروند به کمیسیون رئیس - معهود هم همین بوده است برای این که پیشنهاد آقای فولادوند قابل توجه شد و آن اختلاف نظری هم که آقای یاسائی راجع به پیشنهاد آقای غلامحسین میرزا دارند ممکن است در کمیسیون تصویب بفرمایند. ماده ۵ قرائت میشود:

ماده پنجم - در صورت تخلف مکلفین بدادن اظهار نامه از انجام مقررات ماده فوق تازمان وصول اطلاعات مزبوره داده شود که آقا چطور ممکن است که یکنفر مأمور از طرف اینها علاوه بر مالیات معموله ملک معادل مالیات مزبور اضافه مالیات اخذ خواهد شد

تبصره - در مورد مالکین جزء که در سال کلیه از ده تومان کمتر مالیات میداردند در صورت تخلف پس از القضای سه ماه مدت مذکور در ماده ۴ باید دو شر مالیات معموله سالیانه خود جریمه بدھند و بعدها تا موعد ادائی مالیات آینده بهر ماه تأخیر یک شر مالیات بر جریمه اضافه میشود و پس از موعد مالیات آینده سالیانه باید مالیات خود را دو برابر تأثیه نمایند

رئیس - آقای اورنک
اورنک - موافق

رفع این زحمت میشود و خود این یک مساعدتی است با مردم حالا مختارید

مخبر - اینماده دهم گمان میکنم رفع نگرانی شمارا بکنند برای اینکه بوسیله کخدایان در تمام نقاط اطلاع عموم در تمام قراء و دهات خواهد رسید

رئیس - آقای ایکه پیشنهاد آقای فولادوندرا قابل توجه میداند قیمت فرمایند

(اغلب قیام نمودند)

رئیس - قبل توجه شد پیشنهادی از آقای فیروزآبادی رسیده است قرائت میشود در ماده چهارم در قسمت سه و چهار پیشنهاد میکنم که لفظ بدون آفت حذف شود

رئیس - بفرمایند.

فیروزآبادی - اینجا اولا یک توضیحی عرض کنم که شاید در اینجا مذاکره میشود که از صدتا باید سه نیم بدولت بدھد شیخ توضیح عرض کنم که مالک وقتی حق گاویند و رعیت و سایر مخارج را بردازد از صدۀ منتهایش بیست بیست و پنج قسمت باقی عیه‌اند نود و شش قسمت و نیم باقی نمیماند این را اولا بعض توضیح عرض کنم که مالکین این قدر نمیبرند.

تاپیا در اینجا در ماده چهار نوشته است در قسمت چهارم و پنجم باید عایدی سه سال بدن آفت را در اظهار نامه اظهار کنند خوب برای چیست؟ یعنی اگر آفت بملک برسد و بکلی بعد ها زراعت او معدوم بشود باید او مالیات بدون آفت را بدھد پس سه سالی که آفت داشته باشد یا نداشته باشد روی هم باشد بدون آفت اظهار نامه ندهد. چرا بعد هم که آفت به زراعتش برسد باز هم مالیات بدھد و این را هم عرض کنم که خیال نکنند که گیر مالک نود و شش و نیم می آید حق گاویند حق رعیت حق بذر حق نجار حق جداد و خرمن و اینها که دربرود از صدتا جخت بیست و پنج تا برای مالک باقی نمیماند و اگر بنا باشد در سال آفتی باز هم مالیات بدھد خود. این دیگر نمی تواند زراعت کند

جریمه بجای رسیده است که اگر دست بزنیم معایش این است که جریمه نباشد و قانون بکلی لغو شود. اولاً گفته شده که دولت باید اظهار نامه نهیه کند و نه تنها در هر ولایت بلکه در هر بلوکی در دسترس مردم کذاشته شود اعلانات لازمه را باید منتشر کند تماش وسائل انجام اظهار نامه را نهیه کند و در ماده ۱۰ گفته شده است که تمام این کارها را بکند علاوه بر این وزارت داخله را هم باید مکلف کند که بوسیله کخدایان قراء باطلاع مردم برساند. ما قصد نداریم اظهار نامه بمردم بهمیم بلکه مردم مکلفند بموجب این قانون بیانند اظهار نامه بگیرند و آن را در فردیکریں محلی که اداره مالیه باشد تسلیم نمایند در بلوکات هم اظهار نامه دارد بعد از آن گفته با همه تدابیر و این همه وسایل شاید باز هم مردم یک جای اطلاع نداشته باشند شاید خورده مالک است این را آقایان در کمیسیون اظهار کردن که خورده مالک است ضعیف است و این ممکن است اطلاع یافدا نکند و وقتی مطلع می شوند باید جریمه بدھند و جریمه را هم نمیروند بگیرند و آن را هم مطلع نمی شوندو و قصی مطلع می شوند که ملکش را میخواهند بفرمایند این را هم گفتم خیلی خوب در باب اشخاص ضعیف و کوچک یک میزانی قرار بگذارند که آن کسیکه مالیاتش تا ده نومنان است این طور باشد آن را هم بالآخره آقایان کفته که از ده نومنان اکر کمتر است اور اصلاح مخصوصش را هم بفرمایند و املاکش را نفرمایند ولی باز تاموقعد مالیات آینده جریمه تعقیب بگیرد ولی ملکش را ضبط نکند و از مخصوصش بردارند حالا باین درجه رسیده حالت و مخصوصای اینها را جریمه و مجازاتش را تحقیف بدهند یا بلکه در بخانه اش را هم بزند و اظهار نامه بدهند و از شر رسیده بگیرند اینها بجای رسیده اجرایش ممکن نیست مقصودتان این است که مأمورین و تحصیلداران بدهات نزوندیکی از آقایان در کمیسیون اظهار میکرد که اصلاً نمیخواهد اظهار نامه را بینند آنها بدھند برای اینکه یک کسی رفته بود ملک مابراز کار دیگری بسید تومن برای ما تمام شد شمامی خواهید که مردم از دست مأمورین راحت باشند و ما هم نمی گوئیم که اشخاص جابر در بین مأمورین وجود

وزیر مالیه - چون سایر آقایان هم می خواهند پیشنهاد بدھند جوابش را قبل از عرض کنم و حقیقت آن است که این مسئله فرار از جریمه و ارافق در موضوع

آقاسید یعقوب .. درین صحبتی که آقای وزیر مالیه در جواب یک نفر از آقایان بیان کردند مسئله فرموند

پیشنهاد میکنم - تبصره ماده چهار حذف شود

رئیس - بفرمائید

(جمعی از نایندگان مذاکرات کافی است)

رئیس .. پیشنهاد آقای آقاسید یعقوب قرایت میشود

رئیس - آقای یاسائی موافقند

نداشتند یا سایر چیزها این یک برابر را دو برابر کنید

عرض کردم چطور میتواند این دو برابر مالیات بدهد

مگر اینجور اشخاص را جنس کنید معدوم کنید تا بتوانند

چیزی بگیرید بnde باین سختی عقیده ندارم همان نظر

قهرمانی که در مجازاتهای دیگر نسبت بمقدم دارد در

دادن مالیاتهم همینطور یکقدری سختگیری بمقدم نکنید

در فلاحت بگذارید مردم آزاد باشد حکایت انحصار

تریاک نباشد که فلاحت را در واقع ازین برد کمنحصر

مخبر - دراینجا همینطور که نظر اتفاق است بایستی

ملاحظه وصول مالیات دولت را هم کرد اینجا

جریمه در این لایحه برای این مطلب گذارده ایم ولی

همینطور یک مراوات هائی هست که باکمال سهوالت

میتواند مالیاتش را بدهد و این جرائم را ندهد و

البته اگر آن مراوات هارا بکند این جریمه را نخواهد داد

رئیس - آقای یاسائی موافقند

(جمعی از نایندگان مذاکرات کافی است)

رئیس .. پیشنهاد آقای آقاسید یعقوب قرایت میشود

پیشنهاد میکنم - تبصره ماده چهار حذف شود

رئیس - بفرمائید

آقاسید یعقوب .. درین صحبتی که آقای وزیر مالیه

در جواب یک نفر از آقایان بیان کردند مسئله فرموند

ندارد ما انکار نداریم شما میخواهید نه مأمور بروند
تحصیلدار و البته ما در نزدیکترین محل در دسترس
میگذاریم اعلان میکنیم کدخدایان را مجبور میکنیم
جار بزمد و باطلاع مالکین جزء برسانند و فقط
مالکین بزرگ هستند و آنها هم یقیناً اطلاعدارند
و آنها بعد از ماه چهارم مهلت ندارند فقط خورده مالکین
که ضعیف هستند بعد از چهار ماه تاموقعد مالیات آینده
مهلت دارند و بندگان میکنند از این کمتر نکنند و هر
قدر باین مجازات و جریمه ها دست بزیم خود قانون
ازین میروند در قانون هرقدر اصلاحات لازمه می
خواهید بفرمائید و همه جور توضیح و تشریح و ارفاق
بکنید ولی بجربیم دست نزیند زیرا اصل قانون از
بین میروند.

رئیس - آقای فیروز آبادی

فیروز آبادی .. مکرر عرض کردم از آنجایی که
همیشه نظر بندگان است که دولت نظر اتفاقی خودش
را نسبت برایها و زارعین و فلاحت و مالکین که مشغول
فلاحت هستند منظور بدارد باینجهت دراینجا میبینم که
بعقیده بندگان این نظر مراوات نشده در مجلس میبینم
نظر رأفتی میداشد است که اگر یک کسی سی دفعه ذمی
کند و مال مردم را غارت کند و مال مردم را در بناها
تلف کند و ببرد میگویند باید مجازات سخت شود هر
چه بکند معاف است. اما در دادن مالیات اگر جزئی
تحفی بکند میگویند اینجا باید معدوم کرد مثلاً اینجا
میگویند اگر سر موعد مقرره اظهارنامه نداد و نکایفشن
را معین نکرد باید دو برابر مالیات از او گرفته شود این
از یک برابر شاستکاف کرد حالا شما میخواهید بواسطه
نداشتند یا سایر چیزها این یک برابر را دو برابر کنید
عرض کردم چطور میتواند این دو برابر مالیات بدهد
مگر اینجور اشخاص را جنس کنید معدوم کنید تا بتوانند
چیزی بگیرید بندگان باین سختی عقیده ندارم همان نظر
قهرمانی که در مجازاتهای دیگر نسبت بمقدم دارد در

دادن مالیاتهم همینطور یکقدری سختگیری بمقدم نکنید

در فلاحت بگذارید مردم آزاد باشد حکایت انحصار

تریاک نباشد که فلاحت را در واقع ازین برد کمنحصر

- ۱۰ -

مالیات لغو میشود در تبصره مینویسد در مورد مالکین
جزو که در سال کلیه از ده تومن مالیات نداد
کمتر میبردازند در صورت تخلف دیس از اقضای سه ماه
مذکور در ماده چهار باید دو عشر (دو عشر دو تومن
میشود) مالیات معمولة سالیانه خود جریمه بدهد و بعد
هذا (تا زمانی که زنده است) تا موعد ادائی مالیات آینده
بهر ماه تأخیر یک عشر مالیات بر جریمه اضافه میشود
(اینجا مضافتش کردید یعنی اینرا در آن رغم کردید
مضاف شد) و دیس از موعد مالیات آینده سالیانه باید
مالیات خود را برابر تأديه نماید حالا ملاحظه بفرمانی
این سخت گیری برای چه؟ (کارروانی - ورقه افلاس
بدهد) آن ماده که دولت داشت بهتر بود حالا برای هر
ماهش برای هر سالش بک جریمه قرار داده اند اگر
نظر اتفاقی نسبت به مالیات دهند که بود این که خبی
سخت گیری است و من نفهمیدم به بند آقای یاسائی
سرشار احرکت میدهد بنده که از این عبارت فارسی چیزی
فهمیدم این خیل سخت است حالا توضیح بدهند بنده نظرم
این است که دولت پیشنهاد کرده بود که تا وصول
اطلاعات که اینها بروند اطلاعات را بدهند آن بهتر از
این است که داعی تا عمر دارد این مالیات را بدهد
مالیاتش این است که دائما هر سال و هر ماه باید این
مالیات را بدهد این است عقیده بنده .

وزیر مالیه - باز این فرمایشی که آقا فرمودند
قبل از اینکه توضیحش را عرض کنم خواهند فرمود
یس اگر اینطور میشود قبول دارم آن را هم عرض میکنم
که اظهارنامه اش را که بدهد این قسم ساقط میشود این را
دولت پیشنهاد نکرده است این را آقایان در کمیسیون از
راه اتفاق آورده اند و گفتند بعد از چهار ماه که
گذشت مالکین بزرگ یک ماه که گذشت اگر تأخیر بکنند
این قدر جریمه بدهند دو ماه که گذشت نیم عشر سه
ماه فلاحت چهار ماه که گذشت بعد از چهار ماه دیگر
اجازه تاخیر نداده اند ولو جریمه بدهد اجازه تاخیر

اضافه مالیات دو برابر که یکی دو مقدمات شده این دو برابر شدن خیلی اسباب اشکان است یا، جزوی بالتفاوت که فردا آن ارباب ملک این در و آن در تقدیم و پوسانها وسائل نیفتد خوب دو عشر معین گفته که برای مبده اسباب زحمت نشود و بدوایت هم در این صورت صدمه نیخورد سه دیگر هم دو عشر بعد این دو مقدمات زید است و پیشنهاد گردید هم دو عشر افزایش گفته، یک خس اضافه گفته شود و نشانه مکار عرض کرد که این مالیات مختلف هست و لی خلا نهایت شود هرچند که بهتر وعیده نداره آن مدعیت تولد و غیره و رمانتیکه دولت در انتظار گردید هم بعد از این عاید اتش از معادن و کارخانجات تجربه گفتند

خبرگزاری - اگر این پیشنهاد را قبول نمایم بعیده بنده هیچگاه حضر خواهد شد که مالیات بعد این اظهار نمایه را تهیه ننماید و بددهد و یک نقدی خود خورد بعاید دولت را داشته باشد

رئیس - آقایی که پیشنهاد آقای فیروز آبادی را قبل توجه میدانند قیمه فرمینند
(دو سند نظر پیشنهادی)

رئیس - قبل توجه آمد - رأی دیگر به به مدد پنجم عوافتیں قیمه فرمینند
(اکثر قیمه نمودند)

رئیس - تصویب شده شش قرائت میشود ماده ششم - در ترتیبات این مالیات املاک و عباید مالکین آنها که در اظهار نمایه درج شده مورد تردید امنی مالیه واقع شود تشخیص عباید حقیقی بتصدیق خبره عرضی الطرفین، دو خبره از طرفین بعمل خواهد آمد و چنانچه بین خبرهای توافق حاصل نشده نفر خبره از معمتمدین محل از طرف اداره مالیه پیشنهاد و ملک بخایده او یکی از آنها را انتخاب خواهد نمود رأی سه نفر خبره مذبور با کثیرت قاطع خواهد بود در

صورتیکه دهنده اظهار نامه در تعیین خبره بیش از یاره رفع شد اما اشکال دیگری که دارم این است که پس از تقاضای اداره مالیه مسامحه گند خود اداره مالیه

اظهار نامه را نداد یک جرمی بدهد نوشته شود که اگر بعد از گذشت سه ماه اظهار نامه نداد یک مرتبه از او جرمیه اخذ شود.

آقا سید یعقوب - اینطور نیست. خواب هست؟
وزیر مالیه - اگر کسی اظهار نامه را در موعدش نداد و بعد از دو ماه، سه ماه تا یکسال هم ندهد مالیات معموله اش طوری است که اگر دو برابر مالیات معموله را هم بدهد باز لاید بهتر از این میداند که اظهار نامه بدهد و الا چطور میشود که یک آدمی دو سال سه سال مکرر بهش گفته شود و اظهار نامه ندهد رسیده باشد که افلاتا وقتی که اظهار نامه را نداده است اده سال هم اگر نداد) دو برابر اخذ شود و این جزوی است که در اختیار خودش است هر روز بددهد ساقط میشود اینجا گفته نشده است که اگر از این آدم خلاف ظاهر شد و اظهار نامه نداد بعد از دادن اظهار نمایه هم هدام عمر باید این اضافه را بدهد خیر در اختیار خودش است

و گمان نمیکنم که کسی پیدا شود که بعد از این ترتیبات اظهار نامه را ندهد مگر هنطور که عرض کردم که کسی باشد که مالیاتش خواری است که سه چهار برابر مالیات و جریمه است این است که راضی نست دو برابر بددهد و اگر اینطور قبول ندهیم مقصود از میان میروند

وثوق - بنده مسترد میدارم
رئیس - پیشنهاد اخیر مال آقای فیروز آبادی قرائت می شود :
دو ماده پنج بنده پیشنهاد میکنم در عوض معدل مالیات نوشته شود دو عشر اضافه فقط در یک سال گرفته میشود.

رئیس - آقای فیروز آبادی
فیروز آبادی - بنده اینجا دو اشکال داشتم که اگر آمد هر وقت داد همین یکسال بیشتر گرفته نشود آن اشکال من در ضمن فرمایشات آقای وزیر مالیه رفع شد اما اشکال دیگری که دارم این است که

رسیدن اظهار نامه اش و در تبصره هم هیچ چیزی چیزی نیست که تاریخ اظهار نامه اش خوب است اصلاح بفرمائید

رئیس - بنده خیال کردم که میخواهید پیشنهادتان را استداد کنید و الا مجال در این موقع برای نطق نداشته افایانیکه پیشنهاد آقای آقا سید یعقوب را قابل توجه میداند قیام فرمایند

(چند نظری پیشنهادی)

رئیس - قابل توجه نشده پیشنهاد آقای وثوق قرائت میشود:

مقام منیع ریاست مجلس شورای ملی دامت عظمته در آخر ماده پنج بنده پیشنهاد میکنم جمله آخر ماده این قسم اصلاح شود اضافه مالیات فقط یک دفعه اخذ خواهد شد

رئیس - آقای وثوق
و ثوق - بنده قبل از این که این توضیح را عرض کنم توجه میدهم آقای آقا سید یعقوب را که فرمایشی که فرمودید راجع به این تبصره آقای بیانی آزاد روز تشریف آورده کمیسیون و جمعی بودند و خواهش کردیم از آقای وزیر مالیه که با این تبصره موافقت کردد و حضر تعالی تشریف آورده و مخالفت کردید و کمالا هم شدید بود مجازات و حالا هم میفرمائید که باید حنما اینکونه مالکین که خبلی هم زیاد هستند و بیچاره ها هم زیاد تر از همه مالیات میدهند حتی باید ده تومان را بیست تومان بدهند و اما راجع به پیشنهاد خود بنده در ماده مینویسد که علاوه بر مالیات معمولة ملک معادل مالیات مذکوره اضافه مالیات اخذ خواهد شد بنده پیشنهاد کردم که برای یکدفعه اخذ شود چون ممکن است برای بعضی از مالکین یک ترتیباتی پیش بیاید که توانند حقیقته را یک مدتی که یکسال هم باشد اظهار نامه بدهند یک پیره زنی است در یک جایی یک ملکی دارد که نمیتواند اطلاع پیدا کند و اظهار نامه بدهد یک مرتبه پیشتر این جرم را از او اخذ نکند و عوض این که هر دفعه که

آقا سید یعقوب - اجازه میفرمائید؟

رئیس - بفرمائید

آقا سید یعقوب - اینکه آقای تیز زاده فرمودند اساس خوبی است اما قانون اینجور نیست پس شما این را اصلاح کنید که تاریخ اطلاعات و تا

ندازند گفتن از محصول ملک و دارائیش باید برداشت ولی برای مالکین جزء و خرد مالک خواستند ارافق بگفته آقایان گفتن که یک کاری بگفته که اینها روزنامه خوان نیستند اطلاعات ندارند گفته خوب

سه ماه مطلع میشوند از این اطلاعات و جازدگانها که مطلع میشوند گفتن باز هم مطلع نمیشوند آنوقت جریمه تعلق میکرید و هر ماه دو عشر مالیات معموله سالیانه جریمه گرفته می شود باز هم گفتن که اگر هام ور

هم بروند مخصوصاً را بخواهند بفرمودند مطلع نمیشوند و هر جور جریمه را سنگین قرار میدهید بدینه ولی مخصوصاً را بفرمودند نسود و دارائیش را دست

نزند این طور کردیم که بعد از آنکه آن مدت گذشت یک عشر جریمه بشود تا موعد پرداخت مالیات سال آینده مالیات چقدر میشود؟ (بعضی از نمایندگان - دو برابر) صحیح است و این در صورتی است که ندهد و اشتباه نکنید که

یک آدمی باشد اولا در این سه ماه اظهار نمایه ندهد بعد از گذشتین یکماه که دو عشر جریمه شد باز هم نمیدهد باز ماه دوم دو عشر جریمه شد باز هم نمیدهد

باشند از آقای وزیر مالیه که با این تبصره آقای بیانی آزاد روز تشریف آورده کمیسیون و جمعی بودند و خواهش کردیم از آقای وزیر مالیه که با این تبصره موافقت کردد و حضر تعالی تشریف آورده و مخالفت کردید و کمالا هم شدید گرفت و اینطور اینجا پیش بینی شده و آقای قیروز آبادی توجه نفرمودند و باز هم فرمودند که امسال باید بدهد یا هر سال خیر اگر دو ماه دیگر بدهد موقوف میشود از جریمه و از گردنش ساقط میشود مقصود این نیست که چیزی دائماً بالای سرش باشد این جریمه را میدهد تا وقتی که اظهار نامه نداده است و هر وقت که داد این جریمه ساقط میشود مقصود اینست

آقا سید یعقوب - اجازه میفرمائید؟
رئیس - بفرمائید
آقا سید یعقوب - اینکه آقای تیز زاده فرمودند اساس خوبی است اما قانون اینجور نیست پس شما این را اصلاح کنید که تاریخ اطلاعات و تا

صفحه ۱۴

اقدام بتثیخیص عواید حقیقی مالک و مالک خواهد نمود و در اینصورت مخارج مامورین اعزامی از طرف مالیه از اظهار نامه دهنده اخذ خواهد شد.

بعضه - بجز در املاک تمیزی شده به تمیزی آنها مورد اعتراض دولت و مالک واقع نشود هادامیکه دولت بخرج خود تمیزی جدید نکرده هالیات جدید را بر طبق اظهار نامه عذرخواز در فوق را اخذ خواهد کرد

رؤیس - (را) در این عبارت زائد است باید حذف شود.

مؤید احمدی - در فوق را

رؤیس - آقای آقا سید یعقوب

آقا سید یعقوب - اینجا ایرادی نه بمنظار بمنه میرسد در ضمن بیک پیشنهاد خدمت آقای وزیر مالیه عرض کرد و اگر آقای وزیر مالیه موافقت در این مسئله نکند در مکسیون ناچاره اینجا عرض کنم که مطلب معین شود حالا هر کس که مالک است میداند مالک نسبت بملک خودش آن چیزی که نسبت به خودش است خودش میداند اما نسبت به آن چیزی که رعیتش دارد چطور میتواند حسب المقاطعه همه ماها داریم بمنه مالک خود را میگوییم که حد خروار گندم به بند میدهد باقی مال خود او است، جو، کاه، عاف، یونجه همه مال خود او است حسب المقاطعه همه دارند هیچیک از ماها مالکین نیامند بفهمند که چقدر مال خودشان است و چقدر مال رعیت است (مالک آرائی - مخصوصاً صیفی) مخصوصاً بقول آقا در صیفی صیفی را هیچ نمیتواند بگوید که من از هریک جریب زمین چقدر میگیرم بلطف معمول است که مثلاً از هر جفت گاو یک تومان میگیرد دیگر این نمیداند که صیفی را چه جور میگیرد نمیداند و حال آنکه این هم جزء محصل است بند چه جور نمیتوانم محصل رعیت را تعین کنم آن چیزی که رعیت دارد کجا نمیتوانم معین کنم؟ و اینجا بعد از آنکه مکاف شدم که محصل معین کنم بعد عورد تردید امین مالیه واقع شد آنوقت رجوع به ممیز میکند اگر خلاف شد آن عقاب و آن مجازات را میکند عرض میکنم

صفحه ۲۹۷۷

شده است و این ماده بهیچوجه بعقیده بمنه عورد نگرانی ندارد بلکه بسیار مفید است زیرا که در آن قانون تمیزی هم که سابقاً از مجلس گذشته است همینصورت قسمتی برای رفع اختلاف معین شده است بصورت حکمیت این هم ماده همان قانون است متنبه این جا بیک صورت دیگر که بهتر است در نظر گرفته شده است.

رؤیس - آقای فیروز آبدی که تشریف ندارند آقای پاسائی.

پاسائی - موافقم.

رؤیس - آقای اوزنک.

اورنک - موافقم.

بعضی از نمایندگان - که فی است ماذکرات

رؤیس - پیشنهاد آقای احتشام زاده قرائت دیشود: پیشنهاد میکنم در ماده شش در سطر ۳ بعد از عبارت «دو خبره (از طرفین) نوشته شود بخرج دولت.

رؤیس - آقای احتشام زاده.

احتشام زاده - مطابق ماده شش به مهدویت وزارت

مالیه حق ددهایم که اگر چنانچه اظهارات نامه که مالکین میدهند مورد تردیدشان واقع شود حق داشته باشد که رسیدگی کند و راهی داشته باشد که خبره هایی معین کند چون این تردید از طرف دولت بعمل می آید به عقیده بمنه باید بخرج خبره هایی آن معین میکنند دولت باید بپردازد و در قسمت اخیر ماده هم مخصوص این قسمت را قید کند که چنانچه مالک استنکاف بگذران این که باید و خبره را معین بگردند اداره مالیه اقدام به تشخیص عوائد حقیقی ملک و مالک خواهد نمود و در این صورت بخرج مالک خواهد بود و اگر تردید گردد همانصورت که مالک مجبور است که خبره ها را معین کند و مطابق ماده قبل هم اطمینان نامه داده است در این صورت خبره هایی که دولت معین میگردند بخرج کی خواهد بود ؟ گرچه در آخر ماده نوشته است که در این صورت فرع مالک تمیزی خواهد شد ولی معلوم است که در شق اول که مالک استنکاف نکرده است و خود دولت تردید دارد

شود از این تقنه نظر این اصلاحاتی بود که درشور اول هم کرده بودم و آن این بود که در اینجا آمدید پنج نفر خبره را باز بضر امین مالیه معین کرده ایدمیں مالیه پنج نفر را معین میکند آنوقت مکلف کردید آن اظهار دهنده را که یک نفر از آن پنج نفر را معین کند بمنه عقیده ام این است که اقرب بتساوی و عدالت این است که سه نفر این معین بگردند و سه نفر او بمنه عرایض درشور اول این بود و عرض کرد و حا لاه عرض کرد

رؤیس - آقای ملت.

ملک مدنی - اظهارات آقای آقاسید یعقوب تمام مریبوط به ماده چهار بود (آقا سید یعقوب - میزان محصل مربوط به این ماده بود) اینجا طرز رفع اختلاف آن در دادن صورت پیش می آید معلوم شده میگوید اگر احتلاف شد بین مالک و امین مالیه در آن صورتی و اظهار نامه که داده است بین شکل اند در این ماده نوشته شده باید رسیدگی شود و رفع اختلاف شود این نظر حضر تعالی را بعضی از آقایان دیگر هر داشته اند که مالک نمیتواند معین کند که عایدات تمام ملک چقدر است که سهم زارع را هم معین کند این بیک موضوعی است که در ماده چهار باصطلاح محل اضر واقع شده و در ماده چهار اظهار آنی شد و ماده چهار آمده است به رسیدگی مطابق پیشنهادات حقیقی این است تاینکه محل تردید واقع شود من که مالک هست و اظهار نامه داده ام و امین مالیه میگوید این اظهار نامه حقیقی نیست از کجا میداند این حقیقی نیست حقیقی بودن آن باعتبار بعد معین شدن است که خبره معین کردن و تعین شدن میتواند مأمور است شما که میخواهید مأمور را روانه کنید بمنه نظر این است که با آن نظر ارفاقی که اعضاء کمیسیون درنظر گرفته بودند که مأمورین مالیه کمتر بروند این درست نمی شود این نظر بمنه بود و یک موضوع دیگری در کمیسیون آقای ترقی زاده اظهار کردند که اطلاع دارم که بعد از اینکه معلوم شد و میدانیم که مأمورین در و لایات نسبت به مردم چه میکنند هنوز هستند نسبت بهیک مظلومی و یک جائی را به قهر و غلبه فتح کرده اند چون این جور است ناچاریم بقدر امکان روابط بالاصل وزارت خانه باشد و روابط با مأمورین قطع به مالک استنکاف نکرده است و خود دولت تردید دارد

بعضی مذکور نیست ولی چون تصریح نکرده است خواستم این جا تصریح شود به بخراج دولت تشخیص میشود که اشخاصی ببشد این است که این پیشنهاد را کرد و تصور میکنند اشخاصی نداشته باشد که تکلیف مخارج آنها در شق اول معلوم شود.

رئیس - آقای اورنک.

اورنک - عرض کنم که بنده بلک عذری از طرف آقای آف سید یعقوب آقا نسبت به آقای ملک مدنی بگیر و قوی که اختلاف پیدا نکردند و باید به خبره رجوع شود اولاً خبره چیزی نیست که مستلزم مخارج بشدر هر چیزی در هر بلوایی بات اشخاص اهل خبره هستند که معین میشوند و این کاره میکنند البته وقتی که اختلاف شد تیشود آنست که تمام مخرج را مالیات دهنده باید بدهند و فیچون این یک هفری است که برای آن مالیات دهنده که از آن شده است زیرا آن وصول مالیات هم جزء اعمال حکومت دولت است خود دولت بروز معین میکند ما این حقوق را داریم که اگر فارغ بگذارند که بعرايضاً بنده توجه بفرمایند مفیدتر است بحال افراد ایرانیها آن آقای ملک مدنی را اگر فارغ بگذارند که بعرايضاً مقدار اراضی که در آن گندم و جوکاشته می شودیک طور بگذارند که ارباب مسئول آن سهمی است که به خودش میرسد اگر در آن سهم دروغ گفت بلکه دفعه جریمه ندهد صد مرتبه جریمه بدهد اما شما در مسئله صیغی ارباب را میخواهید مسئول صحت و سقم قرار دهید این ارباب مادر مرده مال خودش را نمیتواند تحقیق کند بهدار و یک سهم به تن میرسد آنوقت هرمالک و رعیتی این پنج سهم را دارد که بر حسب آن اسهام خودشان بهره بر میدارند اگر بلکه رعیتی گاو داشت تن هم از خودش داشت بذر هم داشت سه سهم بکار میرسد یک سهم به بذر و یک سهم به تن میرسد آنوقت هرمالک و رعیتی این پنج سهم را دارد که بر حسب آن اسهام خودشان بهره ازدید و خوب است و خوب است که این ممکن است در خیلی از موارد این طور باشد و آن که آخر ماده نوشته شده است آن راجع بموضوعی است که دولت خبره را معین میکند و تکلیف کند به مالکین که خبره را معین کند اگر از بلکه جهت خواست فرار کند حتی در تعیین خبره و مسامجه کرد آن جا گفته شده است که چاره نیست دولت آنوقت مأمور میفرستد و میزی میکند و خرج را هم میگیرد برای این که خبره را معین نکرده است که تکلیف و صول مالیات معین شود رئیس - موافقین با قابل توجه بودن پیشنهاد آقای احتشام زاده قیام فرمایند.

(چند نفری در حاستند)

رئیس - قابل توجه نشد. پیشنهادی از آقای اورنک رسیده است قرائت میشود:

صحیحی در مملکت نبوده و نیست حتی جزو جمع هم که ما میگوئیم آنهم یک ترتیب معنی ندارد اگر معنی را در تمام مملکت درست میکردد آنوقت یک ترتیب صحیحی بدست میامد لهذا از یکطرف بدست آوردن اطلاعات خیلی خروری و از یکطرف سنگین نکردن باز اظهار کننده آمده است و خلاصه شده است باینکه اینجا نوشته شده است و البته هرچه زائد بوده است حذف شده و چیزهای هم که خیلی لازم نبوده است حذف کرده ایم ولی آنچیزهای را که دولت لازم دانسته است که هتماً باید بداند یکی این است که دولت باید میزان محصول را بداند حالا در میزان محصول و عایدی فرقی هست ما این را هم پیش پنی کسردم و جریمه و مجازاتی هم که معین شده است غیر از آن است برای اینکه گفته می شود که در عایدی اگریک عرش را هم خطا کفت جریمه ندارد ولی در محصول اگر دو عرش را خطا گفت جریمه بهش تعلق نمیگیرد مثلاً اگر صد خوار محصول داشت هشتاد و یک خوار گفت این جریمه ندارد حتی اگر هشتاد خوار هم گفت باز جریمه ندارد ولی اگر کمتر گفت مطابق این ماده جریمه بهش تعلق نمیگیرد از آنطرف دولت حالا دولت یا کخداد یاریس مالیه یا حاکم یک از اینها که بهتر میتواند بالاخره ما میخواهیم محصول را بفهمیم بنا بر این از همه بیتر کسی که دسترس دارد و میتواند بفهمد باز مالک است این است که این را بهده مالک کذاردهند و از آنطرف هم گفته اند که تا دو عشر معاف است که جریمه بهش تعلق نمیگیرد بعد از آنکه از دو عشر کمتر شد نوشته بودیم پنج برابر مابه التفاوت دارد و درین خصوص در کمیسیون یکساعت مذاکره و مباحثه شد سه برابر و بالاخره دو برابر کردیم و خیلی هم تخفیف دادیم و بالاخره غیر از این باشد دیگر جزو نصایح می شود و فایده ندارد باین جهت بلکه ضروری باید میزان محصولش را دست آورده و البته و قبیله بتوسط رعایا و مالکین باید بدست یاورده و ممکن است اینها یک تخلفاتی بکنند و عایدات را غیر از آنچه هست صورت بدهند بنا بر این این شرط لازم است و ممکن است آقا باز اگر مطلبی داشته باشد در ماده هفت پیشنهاد فرمایند

پیشنهاد میکنم در ماده شش نوشته شود در تعیین عایدات سهم مالک اظهار کننده که مکلف است صحیح ا تعیین نماید.

رئیس - آقای اورنک.

اورنک - عرض کنم که بنده بلک عذری از طرف آقای آف سید یعقوب آقا نسبت به آقای ملک مدنی بگیر و قوی که اختلاف پیدا نکردند و باید به خبره رجوع این سیاحت در ماده چهار بود بعین مثل این است که این کسی نماز صبح خوانده است گفته شود که دیگر باید بخواند چون موعده وقت آن گذشته حالا عرض میکنم در ماده شش دارد: در صورتیکه میزان محصول املاک و یاعایدات مالکین آنها که در اظهارنامه درج شده مورده تردید امنای مالیه واقع شود در تمام ایران (آقای ملک مدنی را اگر فارغ بگذارند که بعرايضاً بند توجه بفرمایند مفیدتر است بحال افراد ايرانيها) آن آقای وزیر محترم مالیه تشریف دارند رسیدگی بفرمایند اگر واقعاً اینطور است که در اینجا این کلمه را این مقدار اراضی که در آن گندم و جوکاشته می شودیک طرز تقسیم معینی دارد که به پنج چیز سهم میرسد پنج قسم است و پنج چیز سهم دارد بلکه دیگر مقدار اراضی که در آن گندم و جوکاشته می شودیک طرز تقسیم معینی دارد که به پنج چیز سهم سهم زمین است بلکه دیگر مقدار اراضی که در آن گندم و جوکاشته می شودیک طرز تقسیم معینی دارد که به پنج چیز سهم سهم زمین است بلکه دیگر و یک سهم به تن میرسد یک سهم بکار میرسد یک سهم به بذر و یک سهم به تن میرسد آنوقت هرمالک و رعیتی این پنج سهم را دارد که بر حسب آن اسهام خودشان بهره بر میدارند اگر بلکه رعیتی گاو داشت تن هم از خودش داشت بذر هم داشت سه سهم بکار میرسد و یک سهم به بذر و یک سهم به تن میرسد آنوقت هرمالک و رعیتی این پنج سهم را دارد که بر حسب آن اسهام خودشان بهره ازدید و خوب است و خوب است که این ممکن است در خیلی از موارد این طور باشد و آن که آخر ماده نوشته شده است آن راجع بموضوعی است که دولت خبره را معین میکند و تکلیف کند به مالکین که خبره را معین کند اگر از بلکه جهت خواست فرار کند حتی در تعیین خبره و مسامجه کرد آن جا گفته شده است که چاره نیست دولت آنوقت مأمور میفرستد و میزی میکند و خرج را هم میگیرد برای این که خبره را معین نکرده است که تکلیف و صول مالیات معین شود رئیس - موافقین با قابل توجه بودن پیشنهاد آقای احتشام زاده قیام فرمایند.

اورنک - بنده نظر باینکه آقای وزیر مالیه مجالی برای پیشنهاد بنده درماده هفت باقی گذارند فعلای پیشنهاد خود را استرداد میکنم
رئيس - (خطاب باقای آقا سید یعقوب) شماهم میگذارید برای ماده ۷؟ (بلی)
پیشنهاد آقای مسعود

مقام منیع ریاست مجلس شورای ملی بنده پیشنهاد میکنم در ذیل ماده ۶ اضافه شود وزارت مالیه مكلف است در ظرف دو ماه با قبول خودش را راجع به مندرجات اظهار نامه تسليم شده بهمالک ابلاغ نماید و در صورت مسامحه مندرجات اظهار نامه برای طرفین قطعی خواهد بود

غلامحسین میرزا مسعود - بنده اشکالی در مدت ندارم چهار ماه هم باشد اهمیت نمیدهم ولی بالاخره باید بعد از این مدت که اظهار نامه داده تکلیفش با وزارت مالیه معلوم شود اگر حقیقت اظهار نامه او قبول است که تکلیفش میشود و جواب رد یا قبول داده نمیشود حالا اگر میفرماید

کم است سه ماه یا چهار ماه مدت معلوم شود وزیر مالیه - این فرمایش آقا صحیح است و باید مدتی داشته باشد و بطور نامحدود و نامتناهی نمیشود که هر وقت امین مالیه دلسخواست مثلاً بعد از سه سال خیر اینطور که نیست ولی دو ماه هم خیلی کم است و تأثیری ندارد و باید تا دو ماه یا سه ماه قبل از موعد مالیات آینده معین کنیم بنابراین اگر شش ماه باشد بهتر است

غلامحسین میرزا - بنده هم با ششماه موافقم

رئيس - آقای خبر هم قبول میکند
خبر - بلی

پیشنهاد آقای فرشی

مقام منیع ریاست مجلس شورای ملی دامت شوکته این بنده پیشنهاد میکنم ماده ۶ اینطور اصلاح شود در صورتیکه محصول املاک و عایدات آنها الى آخر ماده فرشی - این قانون در تمام مملکت اجرا خواهد شود که ما اقلاسه ساعت کار کرده باشیم که روی هر فرشته

(اکثر قیام نمودند)
رئيس تصویب شد. فوریت دوم مطرح است مخالفی ندارد؟ (گفتند خیر) رای میگیریم بفوریت ثانی موافقین قیام فرمانده (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده واحد مطرح است. یکبار دیگر قرائت میشود (مجدداً خوانده شد)

رئيس - آقای آقا سید یعقوب آفاسید یعقوب - آقای تقی زاده توجه درزند حقیقته چیز غریبی است تبعاً ملبوس گمرک نداشت باخصوص که ملبوس کفنه هم باشد بنده نمیدانم مگر نی از ایران خارج میشود باید برخenne بروود اگر میاید باید برخenne باید برای اینکه ما قانون گمرکی را که گذراندیم نسبت به ملبوس هیچ گمرکی نبود نسبت به آن عوامل من حقیقته شکر گذاری میکنم از آقای وزیر مالیه که یک اتفاقاتی نسبت به این اینکه میکنند اما ملبوس در جزء نبود و این اسباب میشود که ملبوس را هم در اینجا بگیرند

وزیر مالیه - بنده باقیان اطمینان نمیدهم که اگر چیزی بوده است که گمرک نداشته البته نگرفته اند تا کنون و حالا هم نخواهند گرفت درست است ملبوس ن آنچه در تن بوده است که هیچ آنها معاف بوده است ولی حالا یک اشخاصی هستند که مهاجرت میکنند میباشند و میروند اینها تمام ملبوسان را مثلاً بست دست لباس لباس خودش لباس عیالش لباس بچه اش دولاب بار کش خودش را همراه میاورد شاید کاهی هم میشود که این را از مملکت خودش پیرونی میکنند بالاخره برای اینکه هر نکه یک چیزی از او مطالبه نکنند آنها له معاف بوده گمرک نمیدهنند و اگر چیزی هست که معاف نیست که باید معاف شود

جمعی از نمایندگان - مذاکرات کاف است

رئيس - آقای عراقی

عراقی - ما آنوقتی که طلب بودیم مفهوم وصف را حجت نمیدانستیم در اینجا این را باید عرض کنم که این موضوع و این گرفتاری ممکن است هم برای بیضاعت باشد و

۹ ساعت می شود (نمایندگان - صحیح است) آقای وزیر مالیه
۴- معافیت گمرکی اثناهی ایرانیان بیضاعت در موقع بازگشت به ایران
وزیر مالیه - آقیان تمام بفرمایند باندازه یک ثانیه بنده یک لایحه دارم به مجلس تقدیم میکنم که یقین قطعی دارم آقایان در یک دقیقه رای خواهند داد عرض میکنم رعایای ایران که از خارجه بر میگردند بعضی هاشان فوق العاده بی چیز میباشند بطوریله لباس و بعضی چیز هائی که همراه دارند نمیتوانند گمیک آنها را پیردازند هنوز این ماده واحده تهیه شده است برای معافیت اثناهیه این قبیل اشخاص از تادیه حقوق گمرکی که بقید دو فوریت تقدیم میکنم

رئيس - قرائت میشود
(شرح ذیل قرائت شد)

ساخت محظوظ مجلس شورای ملی

نظر باقسطی ای فراهم نبودن هرگونه وسائل برای تسهیل معاودت ایرانیان که سابقاً بخارجه مهاجرت نموده اند مستدعی است پیشنهاد ذیل را که بقید دو فوریت تقدیم میشود تصویب فرمایند

ماده واحده - ملبوس و رخوت زیر لباس مارفه - دو میزی و اثناهیه از هر قبیل آلات و ادوات کار که مستعمل باشد حیوانات بار کش و زراعت که اینها بیضاعت ایران در موقع بازگشت بوطن خود همراه میاورند از حقوق گمرکی و تاکس راه معاف است مشروط بر اینکه اشیاء و ادوات مزبور را نتوان بمنزله اجناس و اموال تجاری تلقی نمود

کازرونی - بنده مخالفم. عرض میکنم لباس و اثناهیه و چیزهای کفنه . . .

بعضی از نمایندگان - دلیل مخالفت فوریت را بگوئید

کازرونی - با فوریت موافقم

رئيس - رای میگیرم بفوریت اول موافقین قیام فرمانده

(اخنو شماره آراء بعمل آمد و هفتاد و پنج ورقة نسخه
تعداد شد)

رئیس - عدد حاضر ۱۸ با کثریت ۷۵ رأی تصویب
شد .

[۴ - موقع جلسه بعد - ختم جلسه]

رئیس - جلسه را ختم می کنیم جلسه فردا سه ساعت
قبل از ظاهرا دستور بقیه دستور امروز

(مجلس یک ساعت بعد از ظاهر ختم شد)

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

رئیس - آقایانیکه بایشنهاد آقای فیروز آبادی موافقند
قیام فرمایند (عده قلمی قیام نمودند) تصویب نشد قبل

از اینکه رأی بکریم بماده باید عرض کنم که بنده علوم
باشم از اینکه بعد از اظهار ختم جلسه باز این لایحه مطرح
شد و از طرف آقایان اظهار رغبت شد بطرف این لایحه .
(نایندگان - صحیح است) رأی بکریم بماده با ورقه
آقایان موافقین ورقه سفید خواهند داد

میدانند سر راه ده بیست نفر را ملاقات میکنند که
اینها گدائی میکنند باو میگویند تو با این گردن گفت
چرا گدائی میکنی میگوید من از روسیه آمد در بندر
بهلوی بول مرآ ضبط کردند از این جهت گدائی میکنم
این است که بنده عقیده ام این است که راجع به بول
این ها یک فکری بکنید و اینها را موضوع کنند .

وزیر مالیه - اگر در این نگرانی دارید که بعضی
چیزها گمرک اصلاً باید داشته باشد بفرمائید و الا
آن چیزی که سابقاً گمرک داشته حالا هم دارد اما راجع
به مسئله بی بضاعت و با بضاعت البته این فرق دارد اگر
یک کسی تاجر معتبر است و در بمبئی عبارت اسباب و
آثایه دارد میخواهد باید بعضی اسباب و آثایه دارد
گمرک بهش تعلق میگیرد که از عهده دادش بر می آید
این شخص را میخواهیم بگوئیم معاف است مقصود
این است اشخاص که بضاعت ندارند میخواهند بیانند باشان

عراقی - بنده استداد میکنم پیشنهاد آقای عدل

پیشنهاد میکنم عبارت به بول آنها علاوه شود
عدل این قانون مبتلا به مردم است و خیلی
اهمیت دارد و در یک موقعي هم آمده است بمجلس
که آقایان عجله دارند بر قتن بنده استدعا میکنم یکقدری
آقایان توجه بفرمایند چون مربوط به فقر است یکقدری
یدشتر تشریح شود اولاً در لفظ بی بضاعت که آقا پیشنهادشان
را پس گرفتند بنده عقیده ندارم میترسم در اینجا هم
نقض غرض شود بنده نمیگویم مامورین همه شان بدھستند
ولی ممکن است یک ماموری باشد که خوب نباشد آنوقت
آنکه با بضاعت است پولی مبدهد و میآید و آنکه بی
بضاعت و بی چاره است گرفتار میشود تشخیص بی بضاعت

پیشنهاد آقای فیروز آبادی

بنده پیشنهاد میکنم که نوشته شود باضافه بقیمت ده
تومان هم از اشیاء استعمال نشده

فیروز آبادی - این لایحه خیلی خوب لایحه ایست

و موافق میل بنده است و بنده خیلی خوشوقت هستم که
بنده عقیده ام این است که لفظ بی بضاعت برداشته شود
یک همچو لایحه را در مجلس دیدم ولی چیزی که اینجا
دوام مسئله که فوق العاده مهم است مسئله بولی است
که این عمله های بیچاره همراه میاورند پول اینها را
همینکه وارد شدند در سرحد میگیرند و ضبط میکنند
الآن آقایانیکه از این جا تشریف برده اند با آذربایجان

اسامي رأي دهندها - آقایان : ناصری - کیانوری - ایزدی - دیوان بگی - ارکانی - استفاده ای - استکندری
ایة الله زاده شیرازی - امیر ابراهیمی - احتشام زاده - امیر دولتشاهی - نویخت - یاسمنی - صاعع - دهستانی - مؤید احمدی -
مجومی - عدل - مقدم - اورنک شیخ الملکی - عراقی - ملک آرائی - سبزواری - طالش خان - تهرانی - شریعت زاده - کفائی -
ملک مدنی - مصباح فاطمی - غلامحسین میرزا مسعود - زواره - فرهمند - دکتر افغان - بزرگ نیا - شهudad - آقا سید کاظم یزدی -
حکمت - دبستانی - صادقی - اقبال - طباطبائی وکلی - شهراب خان ساکنیان - فتوحی - ظفری - طاهری - بیات ماکوئی - مقتی
خواجهی - فولادوند - فرشی - مسعودی - دربانی - جلالی - حاجی علی اکبر امین - آقایان - شربی - اعتبار - اسد - المخانی
هرمز - طباطبائی دیبا - هدایی - جشیدی - حسنعلیمیرزا دولتشاهی - افعمنی - دکتر هظیما - سید مرتضی اثوق - فتحی نوری
حبیی - مولوی - میرزا یانس - بنکدار - آقا سید یعقوب - سید ابراهیم ضباء

قانون

معافیت اثنایه و ادوات و عوامل کار ایرانیان بی بضاعت در موقع بازگشت به ایران

از حقوق گمرکی و تاکس راه

ماده واحده - ملبوس و رختوت زیر لباس ملافه - رو میزی و اثنایه از هر قبیل - آلات و ادوات کار که مستعمل باشد - حیوانات خصوص بارکشی و زراعت که اتباع بی بضاعت ایران در موقع بازگشت به موطن خود همراه می-آورند از حقوق گمرکی و تاکس راه معاف است مشروط بر اینکه اشیاء و ادوات مزبور را نتوان بمنزله اجنس و اموال تجاری تلقی نمود

این قانون که مشتمل بر يك ماده است در جلسه دهم آبان ماه يكمهزار و سیصد و نه شمسی تصویب مجلس

شورای ملی بررسد

رئيس مجلس شورای ملی - دادگر